

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ В СЕДІ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 215. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 15-го вересня 1936. VOL. XLIV. No. 215. Jersey City, N. J., Tuesday, September 15, 1936. THREE CENTS

ДЕНЬ НАЦІОНАЛІСТІВ У НЬО ЙОРКУ

НЬО ЙОРК. — „День українських націоналістів“, улаштований Організацією Державної Відбудови України, зібрав до Белведір Парку, Норт-Біч, коло дві тисячі осіб. Прибуло багато гостей з околиці, ближчої й дальшої, з громад у стейті Нью Джерзі й Конетикот.

Програму дня почав коло 3-тої години промовою гр. Володимир Череватюк. Хор ОДВУ під у правую п. Юрія Кириченка відспівав гімн „Встань, Україно!“ укладу самого диригента. Точки програми заповідав гр. Володимир Душник. Пані Середова говорила в імені Червоного Хреста про ролі жінки в національному руху. Проф. Неприцький-Грановський у своїй промові підняв національний рух як загальне змагання наших часів, у якому кожний народ добивається свободи й розвою всіх своїх сил. Гр. Дмитро Галичін таврував як прояв рабства підношення деякими людьми особистих ураз до величчя національної справи, при рівночасному занедбуванню боротьби проти національних кривд. По англійській промові гр. Михайло Пізнак, закликаючи молодь ставати в ряди націоналістичної організації. Програму закінчено відспіванням вязанки пісень хором ОДВУ під орудою гр. Кириченка, збіркою на допомогу визвольної боротьби та гімнантичними продукціями дружини молоді з Пасейку, Нью Джерзі, під управою о. Степана Мусійчука.

Потім пішли звичайні пікнікові забори й танки. Вечором улаштовано виграшки різних предметів на користь визвольної боротьби.

ЛАНДОН ТАВРУЄ КОНТРОЛЮ УРЯДУ НАД БИЗНЕСОМ.

ПОРТЛЕНД (Мейн). — Губернатор Ландон, републиканський кандидат на уряд президента Злучених Держав, виступив тут у своїй виборчій промові проти політики адміністрації президента Рузвельта за її вмішування в бізнес. Ландон станув на становищі, що планована господарка в промислі й рільництві не годиться з демократичною формою правління, що адміністрація Рузвельта зміряє до диктатури, та що загальний у світі зворот від демократії означає війну.

Генерал Г. Джансон, Бувший адміністратор „Найри“, у своїй промові на демократичних зборах у Бофало, Нью Йорк, називав Ландона приятелем багатих та казав, що на випадок його вибору можна буде знайти симпатію для бідних лиш у словарі.

БАЧИТЬ НЕМИНУЧИСТЬ ВІЙНИ.

БОСТОН. — Джан Кюдегі, амбасадор Америки до Польщі, говорив тут на зборах великого числа людей, переважно поляків, зібраних у Коломбос Стейдіум; що тільки чудо може запобігти загальній війні в Європі. Він казав, що війна вибухне найдалі до 4 років, отже певно за урядування наступного президента Злучених Держав.

Через це той президент буде мати вирішити важке питання: яке становище до нової європейської війни має зайняти Америка. Яке становище займав би на випадок війни Рузвельт, знаємо з його політики. Яке становище займав би Ландон, якби він був тоді президентом, не звісно, бо Ландон про цю справу це не заявлявся.

ВЧЕНІ ЗА „СУД МУДРОСТИ“.

КЕІМБРИДЖ (Месечусетс). — На зборах учених, що зібралися з приводу 300-ліття існування Гарвардського університету, дебатовано над питанням: чи можливо вченим подати способи, як зорганізувати весь світ на розумових основах?

Учені видимо не годились у відповіді на основне питання, але згідно признавали, що як людство не знайде розумного виходу з теперішнього безладдя, то прийде незадовго до війни, що покладе кінець так званій західно-європейській культурі.

СМЕРТЬ ІМІГРАНТА-СЕНАТОРА.

ЛІЧФІЛД (Міннесота). — У 65-тім році життя помер тут на запалення легенів Магнус Джансон, що прибув до Америки 20-літнім іммігрантом і з часом добився становища конгресмена й сенатора.

У конгресі Джансон побивався за різні далекобійні реформи, але звичайно йому не вдавалося переводити ці реформи через гостру опозицію тодішньої републиканської більшості.

„ЧОРНИЙ ЛЕГІОН“ НА СУДІ.

ДІТРОЙТ. — На суді проти 12 членів Чорного Легіону почали переслухувати прокураторських свідків, покликаних на доказ убивства Чорним Легіоном мурина Чарльза Пула.

ПАТРІОТИЧНА МАНДРИНИЦЯ.

Австралійська громадянка Робертсон Бул має 90 літ і неабиякий рекорд за собою. Вона уроджена шотландка, але від 64 літ живе в Австралії. За той час не пропустила вона ні одного року, щоб не приїхати до Шотландії і їздила з Австралії до Шотландії досі 68 разів, здорова та бадьора.

ЧИ СТЕРИЛІЗАЦІЯ СУПЕРЧИТЬ РЕЛІГІЙНИМ ПОГЛЯДАМ?

Цю справу розглядав суд у Мінхені та вирішив, що п'янове примінення стерилізації — це найбільша гуманність суспільності і релігійні міркування повинні допровадити до признання цього німецького закону. Твердження, будто стерилізація це незаслужена кара, треба безумовно відкинути.

„СИЛА В РАДОСТІ“.

Під такою назвою існує в Німеччині Товариство, що займається організацією туристичних прогулок відпочинку в санаторіях, культурних розваг та спортивних імпрез, спеціально для тих, що виснажливо працюють фізично й умово.

ОДЯГ ВАЖЛИВІЙ ВІД ХЛІБА.

Так рішили англійські жінки, що, не зважаючи на безробіття, не хочуть вступати на службу до поліції. На оголошені посади в жіночій поліції прийшло менше подань ніж було вільних місць. На нинішні часи — це досить рідке явище. Англійки пояснюють це тим, що жінкам не подобався поліцейський однострій, що вбиває жіночу красу.

КОМУ ЗАВДЯЧУЄ ЖІНОЦТВО СВОЇ ПРИКРАСИ.

Напевно ні одна жінка, що накладає на себе фальшиву біжу жутерію та фальшиві брильянти, не подумала ніколи, кому завдячує, що навіть найбідніша може дозволити собі на королівський діядем — із фальшивих брильянтів. Історія походження фальшивих самоцвітів сягає часів Марії Терези. Підчас карнавалу в 1750 р. у Відні появились на „народному балу“ три жінки в костюмах туркині. На них блистали брильянти незвичайної величини. Зовсім арозуміло, що всі почали допитуватися, звідки звичайні жінки могли дістати такі дорогі цінності. Скоро було всім відомо, що це дружина і дочка Осипа Штраасера, якого негайно поліція арештувала. На допиті Штраасер заявив, що робить брильянти з піску, олова, чистого поташу, соди й арсеніку. Справа стала гомосна і дійшла до цісаря. Штраасера привели перед цісаря Франца і цісареву Марію Терезу. Цісар дав Штраасерові більшу суму грошей і замовив копії королівських брильянтів. Штраасер скоро розбагатів, але, переселившись до Франції, помер у нужді. Секрет роблення фальшивих брильянтів продали спадкоємці вишхидника і скоро фальшива біжу жутерія появилась у всіх краях. В Німеччині до нині називають фальшиві самоцвіти „штраасерами“.

БУДДА І ФРАНЦУЗЬКІ ПОЛІТИКИ.

У колах французьких учених, що займаються дослідом незвичайних явищ, стежать від якогось часу за одною індійською статуєю, з якою зв'язана неабияка історія. У 80. р. минулого-віку подарував один індійський духовний малу статуетку Будди одному французькому археологові; статуетка була власністю одного магараджі. Індійці вірили, що статуетка має в собі міць допомагати людині в кар'єрі, але і загрожує йому постійно смертю. Археолог подарував статуетку французькому політикові Карно, що швидко став президентом республіки і кілька літ пізніше згинув убитий. Статуетка перейшла агодом до Пуанкаре якого вибрали президентом республіки рік після того, як він її дістав. Тому, що він був заобов'язаний, спекався скоро цього предмету. Тепер вона знову в руках одної людини, за долею якої стежать втаємничені в історію цієї статуетки.

ЯК МОЖНА ВТРАТИТИ МІЛІОН.

Бідний паризький носій Прунне виграє на кіньських перегонках мільон. Його фотографію помістили часописи. Всі знайді задалегідь, що він має саме те число. У день виграю він шез. Не було його два дні. Тепер він оповідає свою трагедію. На три дні до тягнення продав він свій білет за 250 тисяч франків якомусь випадковому знайомому, що мав привнести гроші. Знайомий шез з лотерейним білетом. Прунне пішов пішки до міста Руан, ночував під мостами, під голим небом і вернувся без грошей додому.

ХЛОПЕЦЬ ЧИ ДІВЧИНА?

Польська змагунка в киданню ратинцем Сментківна з „Варшавянка“ піддається чинним операціям, яка змінить пол. Сментківна стає чоловіком, як це трапилось з чешкою Ковбкою й англійкою Вістон. У спортивних колах уже від довгого часу відноситься з великими застереженнями до жіночості Сментківної. Вона виначалася мужеською будовою тіла, мужеським заростом і голосом. При цій нагоді польські спортивні часописи домагаються обов'язкових оглядів усіх без винятку змагунок.

СТОЛІТНІ ЦИГАРА.

Відомо, що старе вино найліпше. Незадовго можна буде устійнити, чи гаванські цигари з роками стають ліпші. На ялоші Фреюнг у Відні мають усунути бронзові статуї, що їх різьбив славний різьбар Томас Шванталер. Він відливав ці статуї в Мінхені приблизно сто років тому. В той час були гаванські цигари дуже дешеві в Мінхені, зате дуже дорогі у Відні. Мистець Шванталер вложив у середину статуй багато цигар, маючи на думці те, що сам буде прийняти при будові статуй у Відні і цигара повинні вийти. Тимчасом занедужав Шванталер, пристрасний курець, жалував ціле життя, що не міг відстати цигара з цього оригінального сховища.

ХОЧУТЬ ШЕНІТИ ВСІХ ПРОТИ ТИФУ.

На зборах лікарів міста Енгельвуд, Нью Джерзі, піднесено думку, щоб міський уряд ужив міських фондів на заціплення всього населення проти тифу. Лікарі говорили, що без такого націплення всіх мешканців міста не можна буде винищити пошести в околиці. Іде за націплення проти тифу 20,000 осіб.

ПОЄДИНОК ДВОХ АРТИСТОК.

Дві малярські артистки у Будапешті, Валлі Таа та Аміко Вереш, були щирі приятельки, що майже не розставались. Одна чорнявка, друга — білявка, не мала причия до суперечок, бо хоч обі виступали в кабаре, співали інші пісні та мали інші симпатії. Одного дня, коли виступали вони у двох різних льокалах, у „Каварні Негреско“ та у „Вістоль-дріль“, директори обох цих заведень домагались від них у програмі тих самих пісень. Після цього заангажували їх до радя, але одній сказали, що не хотять чути той самої пісні, яка нудить публіку. Ображена артистка заявила, що не пісня, а голос її суперниці нудить публіку. Валлі вивала товарищку Аміко на преднок на рапіри. Обі добре вміли фехтуватися. Аміко ранить Валлі у чоло. Коли Валлі розплющує очі, бачить, що її товаришка плаче над нею — і дружка направляєтьс. Будапешт має на цілий день нову сенсацію. Преса пригадає, що 40 літ тому дві паризькі акторки, Ляліт і Мартіно, теж поєдинувалися за одну роллю, яку хотіли обі мати одночасно.

ВИСОКЕ ВІДШКОДУВАННЯ.

30 мільонів відшкодування заплатить магістрат у Букарешті тим, що понесли шкоди, як звалилися трибуна підчас королівських свят. Віцепрезидента міста засудили за недогляд будови трибуни на рік в'язниці, архітектів, що будували трибуну на півтора року в'язниці кожного.

НЕ МОЖНА ДОВГО СИДИТИ НА СОНЦІ

Так перестерігали 21-літню англійку, що була у своїх своїх у Неаполі. Але вперта дівчина не послухала і сиділа на пляжі 10 годин. Наслідки були жахливі: вернувшись додому зімліла. Лікар ствердив, що нещаслива крім попарення осліпла і зійшла з розуму.

ЗАБАГАТО В ПОЛЬЩІ ЗАЛІЗНИХ СТУДЕНТІВ.

Вийшла статистика студій у вищих академічних школах. З неї довідуються, що на правничім факультеті в Польщі є понад 15,500 студентів на філософічній — 13,300, на медичній — 4,150, торговельній науки — 3,500, рільництві і лісництві — 2,650, механіці і електротехніці — 2,600, на комунікації та інженерії — 2,200. Найбільше дипломів дістають студенти по 4, 5, 6 і 7 роках студій. Однак великий відсоток кінчить студії шойно по 9, а то й більше роках. Це так звані „залізні“ студенти.

ГІТЛЕР ЗНОВУ ЗГАДУЄ ПРО УКРАЇНУ

НІРЕМБЕРГ. — На конгресі гітлерівської партії Гітлер виголосив чергову промову до учасників „Німецького Фронту Праці“. У цій промові він ужив кілька слів, про які живо згадала ціла світова преса. Він сказав: „Німеччина мусить нині тяжко працювати, щоб вирвати кілька кілометрів землі з моря, або болотнищ, а в той час інші впливають в надмірній кількості землі. Якби я мав Уральські гори, з їх безмірними скарбами й покладами сировини, Сибір, з його просторими лісами, Україну з її величезними пшеничними ланами, то Німеччина і національно-соціалістичне провідництво впливали би в добрі“.

Ці слова були виголошені спокійно й не містили в собі погроз. Однак, як подають кореспонденти, якраз у цей момент, коли Гітлер виголошував їх, на овіді появилися німецькі військові літаки в числі коло 400 штук.

АРЕШТИ В ЧЕРВОНІЙ АРМІЇ В УКРАЇНІ.

БЕРЛІН. — Телеграфічна агенція Вольфа доносить, що в Україні совєтські влади переводять масові арешти серед вищого командного складу червоної армії. Арештований Ю. Коцюбинський, головний командант червоної армії в Україні, враз з цілим його штабом, а також заступник предсідника Совнаркому (Совету Народних Комісарів) України, Порайко. Всіх їх обвинувачують у зв'язку з троцькістами, які нібито переговорювали з представниками німців, щоб відорвати Україну від Совєтів. Знову офіційний совєтський орган в Україні, „Вісті“, доносять, що в Україні нараховують усіх троцькістів 43,000. З цього числа, пишуть „Вісті“, біля тисячі вже арештували й вислали на заслання.

ФРАНЦУЗЬКІ ЧАСОПИСИ ПРО ЦІ АРЕШТИ.

ПАРИЖ. — Один з найповажніших французьких часописів, „Матен“, теж доносить про арештування в Україні. Він пише, що в Києві і в Полтаві ГПУ перевело масові арешти серед вищих урядовців та старшин. Є чутки, що розстріляно бувшого радника амбасад у Варшаві й Відні, Юрія Коцюбинського, що підготував в Україні переворот. Цей переворот мав вибухнути підчас осінніх маневрів. Сигнал до збройного виступу мав дати полк червоних козаків, що його почесним командантом є вожд французьких комуністів, Кашен.

В УКРАЇНІ КИПИТЬ.

ПАРИЖ. — Французька агенція Авага подає з Москви, що з різних околиць України сигналізують шораз сильніші протисовєтські настрої серед селян. Військо одержало надзвичайно строгі інструкції. Бунти появляються також від чисто московських територій. В Рязані, 150 км. від Москви, червоноармійці місцевого гарнізону, вислані до торфовищ під містом гасити пожежу, відмовили послуху. Повстав бунт, який одначе зараз здалено. Від пожеж торфовищ в околицях Рязані є великі втрати у грошах та людях.

НОВІ МАСАКРИ НА УКРАЇНІ.

БЕРЛІН. — Німецьке інформаційне бюро повідомляє з Одеси, що голодові розрухи в Україні, не зважаючи на проголошення гострого поготівля червоної армії, зростають з кожним днем. У районі Подтави, де перед кількома днями підчас нападу населення на військовий магазин прийшло між робітниками й селянами та червоною армією до кривавої битви, в якій згинили 23 особи, вибухли знову неспокої. ГПУ арештувало досі коло 200 осіб.

В околиці Конотопу арештували кількесот робітників і селян, які висловлювали своє незадоволення з приводу реквізиції усіх припасів поживи червоною армією. Арештованих замкнули в концентраційному таборі. Всім грозять тяжкі кари за розрухи й саботаж. Голодові розрухи поширилися також на Північній Кавказі та в округах Курська й Саратов. У Білгороді над Доном кількесот робітників і селян напали на комісарів червоної армії, що реквірував харчові припаси, й зніщували його. На місце випадку пішли відділи червоної армії й арештували населення цілих сіл, разом з сільськими советами, а 18 осіб розстріляли відразу на місці нібито за спротив.

В Зеленкові над Дніпром прийшло до драматичних сцен. Населення не давало реквірувати збіжжя та поживи, а як прийшов відділ червоної армії, кількесот осіб намагалися втекти човнами за Дніпро. Військо, не зважаючи на те, що між втікачами було багато жінок з дітьми, почало стрільбину в човни. На човнах вибухла паніка, два човни перевернулись і 40 осіб утонули.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ЧИ ЦЕ ЗАХОРОНА?

До Відня приїхав англійський король Едвард Осмий. Приїхав і побував у місті „іа-когно“, себто неофіційно, не подаючи себе за короля. Звісно, король не може їхати зовсім нерозпізнаний, бо хтось може його пізнати, а між такими може трапитися людина, що хоче його вбити. Отже йому дали на охорону відділ тайних поліцейських агентів.

І показалося, що як король пішов до купальняного заведення, то ніхто в ньому не пізнав англійського короля. Однак як люди побачили за ним хвіст людей, набудюючих, то всі негайно пізнали, що це детективи, а приглянувшись цивільному панкові, пізнали в ньому королівського гостя.

Отже прибічна сторожа немовби розголосила: як хто шукає англійського короля, то най знає: ось він!

НЕ ПЕРЕЖИЛИСЬ.

Зприводу маневрів російської армії в Білорусі доносять з Москви, що в одному селі населення зробило армії патріотичну демонстрацію.

Знаємо, знаємо патріотичні демонстрації в деспотичних країнах: влада висилає агентів по фабриках, робітнях, хатах, полях та приказує: Ану, всі на патріотичну демонстрацію!

„ДОБЛЕСНА АРМІЯ“.

Починаючи ці маневри російської армії, генерал Уборевич говорить:

„Ми починаємо маневри досконало озброєні в мілітарну техніку першої класи, готові відперти всякого ворога, хочби як численого, що тільки важиться напасти на нашу вітчизну“.

Чи є в якій армії світа генерал, що на військовому маневрах говорить інакше? Невже є де в світі генерал, що на маневрах каже: „Наша армія кепська! Не озброєна! На вид навіть слабшого ворога втікає, як зайці перед бубном!“?

ЧИ ВСІ БУЛИ?

Телеграфують з Москви, що підчас тої демонстрації населення в честь російської армії в одному білоруському селі селяни кидали на парадуючих воїнів китиці цвітів.

Дуже можливо. Але чому не сказано, хто ці китиці робив?

Адже була раз акторка, що як їй любовник гратулював зприводу великої овації в театрі, сказала: „Най чорт побере тих проклятих цвітарів: я заплатила за 12 китиць, а вони подали мені лише 9!“

ШО ГЛУХИЙ, ТО ГЛУХИЙ.

Коли в суді ньюйорського повіту Кінгз вибрано присяжних суддів, один з покликаних горожан заявив, що він глухий.

Суддя дуже співчував горожанинові: суддя теж був приглухуватий. Суддя шепнув до горожанина: „Як давно ви не дочуваєте?“

„О, вже більше як рік!“ — сказав горожанин.

„Як ви, пане, почули мій шепіт“, — каже суддя, „то ви краще чуєте від мене!“

Суддя видно пішов за лікарем при військовій комісії, що питався парубка, „що ставав до банки й показував, що в нього вказуючий палець правої руки не розгинається: „А як цей палець був передтим?“

Парубок поспішився з відповіддю: „Ось так!“ І розігнув палець.

ПІМСТИЛАСЯ?

Ставала боді перед поліційним судом у Кеймбриджі, Месечусетс, одна пані, обвинувачена поліцеєм за їзду авто-

Б. Дипряньський.

НАЦІЯ ТА ДЕРЖАВА

(4)

Даремні змагання, бо коли така сама політика німецька, московська, турецька та мадярська за далеко сприятливих обставин закінчилися повним фяском, то нині, коли процес визволення та об'єднання націй так заглубився та нуртує повсюди з непереможною силою, подібна політика закінчиться для цих новоутворених, мішаних держав може ще більше трагічно.

Що правда, сьогодні ще можна булоб уважати правильною такою політику супроти меншин, яка забезпечує їм збереження їх народності, ставилаб своєю метою добитися того, щоб меншини почували себе складовою частиною тої або іншої нації. Але така політика є доцільною супроти дійсних меншин, а не супроти мільонів чужородного населення, яке творить більшість на певному терені.

Хоч звичайно кожна нація є по своїй істоті експанзивною та намагається з тих або інших причин стати могутньою чи навіть великодержавною, проте вже завдяки своїй природі та кількості не всі нації посідають для досягнення цієї мети належні можливості, як не всі народи мають спроможність та снагу відігравати керуючу роль в господарській розбудові або культурній творчості. Наприклад великі нації англійська та французька, будучи могутніми національними державами, поширили своє панування на величезні позаєвропейські країни і відіграють домінуючу роль в господарському та культурному розвитку всього світу, тоді як такі нації німецька та італійська з ріжних причин, зокрема тому, що стали могутніми державами значно пізніше, ще не спромоглися добитися належної їм ролі у світовому житті. Німецька нація ще навіть не досягнула свого об'єднання в одній державі.

Знову японська нація якраз нині поширює свою експанзію з величезним розмахом та енергією, а тимчасом великий старий китайський нарід щойно перетворюється в модерну націю та устійнюється, а тому не в стані навіть належним способом оборонитися.

Таксамо тепер перероджується і набирає сил українська нація. Розширюючись та поневолена, вона не мириться з сучасним станом і при найближчій нагоді відновить свою суверенну великодержавність. І безперечно тоді то українська нація відіграватиме належну їй роль в Європі та в цілому світі.

Російський імперіалізм зазнав недавно смертельного удару і відтепер московське стихія вже не має дотеперішніх сил посуватися за свої етнографічні межі. Нині також і московський нарід перетворюється в модерну націю, а московська держава підпадає процесові перетворення в національну державу. Себто дотеперішня спроба перетопити безліч поневолених народів в одну російську націю зазнала

попід червоне світло. Обвинувачена запевняла суддю, що світло не було червоне. Суддя не повірив їй, а повірив поліцаєві. „Три долари карі!“ — каже.

Обвинувачена казала, що вона говорила правду й карі не заплатити. Може хочче внести відклик? — питається суддя. Ні, вона й карі не заплатить, і відклик не внесе. „То мені прийдеється хіба вас замкнути, пані“, — каже суддя. „Шість днів арешту!“

І пані пішла до арешту. Так могому батькові й треба: най мені мерзнуть вуха, як не хотів мені шапки купити.

повного краху. Був час, коли не лише москалі, а також інші народи не уважали українців за окремий нарід, а сьогодні такі погляди стали анахронізмом, бо цілий світ переконалися в протилежному. Тому саме далекозорі москалі, бажачучи врятувати свою зверхність над Україною, настирливо галасують вже лише або про федеративний або конфедеративний зв'язок Росії з Україною.

Як бачимо, національна ідея в своєму триумфальному та безупинному поході не лише приводить до опанування нацією держави, але разом з тим викликає великі міжнародні пертурбації та причиноюється до реорганізації світового суспільства. Ми вже підкресливали, що процес злиття націй з державою далеко не закінчився і він ще буде продовжуватися довгий час.

Одночасно з цим триумфом нації над державою остання, рахуючись з тими змінами, які відбулися упродовж XIX століття в господарському житті суспільства, виявила цілком виразні змагання до імперіалістичного опанування певними колоніальними територіями. Ця новітня імперіалістична політика, викликана передусім нечуваном до нині упрямством деяких держав, лише формально споріднена з колишнім грабінничним підбоям ріжних теренів державою минулих століть із метою їх колонізації або визиску населення шляхом податків, данин і т. д. Пошукуючи промислової сировини та ринків збуту, сучасна промислова держава разом із тим нерідко опановує через вкладання капіталів, позички та інші форми фінансової залежності ріжними хліборобськими країнами.

Взагалі нечувана розбудова світового господарства та щільні господарські взаємини між державами, не зважаючи на те, що останні відгородились одна від одної високими митними мурами, привели до того, що сучасна держава почала втрачати свою господарську самовистарчалість і що взаємна господарська залежність держав досягнула дуже великих розмірів.

Якраз господарська, а зокрема фінансова залежність країн часто причиноюється до ріжних таких політичних взаємин між деякими державами, які кінець кінцем перетворюються в ті або інші форми політичної злуки. Іноді до таких саме наслідків

приводять також ріжноманітні міркування національної безпеки та оборони. Оцей факт щільної господарської пов'язаності та неустійнені міжнародні взаємини у значній мірі обтяжують процес об'єднання націй з державою та повну перемогу національної держави над іншими.

Звичайно перемагатиме безперечно національна держава, а разом з тим мішані держави змушені будуть піти назустріч визвольним рухам своїх поневолених народів.

У зв'язку з існуванням Ліги Націй та завдяки її заходам унеможливити в будучині війну, як засіб пологодження міжнародних конфліктів, а нинішні встановити на світі сталий мир, як також під натиском жахливої сучасної господарської кризи, в певних колах народилася ідея утворення так званої паневропейської спілки держав. Безперечно, що така утопіяна Пан-Європа могла би бути значним поступом у справі впорядкування того господарського хаосу, який нині панує на світі, та може причиноюся також до усунення збройних конфліктів, принаймні між державами членами цієї спілки. Але треба взяти на увагу, що існування такої Пан-Європи без організації Пан-Америки та Пан-Азії, які разом з британською імперією та советським Союзом утворилиб нову Лігу Націй замість нинішньої, як це передбачає проект п. Куденгове - Калерджі, булоб малодієвим та навіть небезпечним, бо могло би причинитися до виникнення нових, ще грізніших антагонізмів та конфліктів у значно ширшому масштабі, ніж попередні. Знову утворення Пан-Америки та особливо Пан-Азії треба уважати ще більшою утопією, як утворення Пан-Європи. Це ясно вже на прикладі нинішнього японсько-китайського конфлікту. Крім цього цей проект не тільки не забезпечує краще права малих націй та долю поневолених країн, як сучасна Ліга Націй, але навпаки, ще більше засуджує їх на ласку великих промислових держав. Нічого вже й казати, що українська нація на підставі таких планів лишиласяб розшматованою поміж Пан-Європою та советським Союзом чи якимсь подібним новотвором, що мав би повстати в будучині після розпаду Союзу.

Звичайно всі ці проекти усяких пацифістів про реорганізацію людського суспільства треба визнати утопіями, тимбільше, що сьогодні не можна з певністю сказати, чи навіть сучасна Ліга Націй проіснує довгий час. (Кінець буде).

ЗАКЛИК НА ВЕЛИКИЙ РАДІО БАЛЬ-КОНЦЕРТ

котрий відбудеться в балевій сали

WEBSTER HALL,

119 E. 11th STREET. NEW YORK, N. Y.

(Between 3rd & 4th Avenues)

В НЕДІЛЮ, 20-ГО ВЕРЕСНЯ 1936 Р. (SUNDAY, SEPTEMBER 20, 1936)

Початок в годині 4-тій пополудні. Вступ 50 центів. — Діти 25 центів.



До танців буде пригравати оркестра П. Гуменока.

Концертні точки виконають: артистки сестри Шиманські з Філадельфії, Хор дівчат з Пасейку, панна Гурак з Скрантону й інші.

Майстрами церемоній є: М. Дудра, М. Скоробогач і М. Хміль.

Всіх українців з близької і з далекої — запрошує на цей Радіо Баль-Концерт Балевій Комітет.

Мусій Степанчук.

ЩЕ ОДИН РІК ШКОЛИ

Ще один рік школи, Праці для дітей, Що має їм в серця Влито корм новий.

Бо рідна лиш школа, Як рання роса, Вливає у душі Святі чувства.

Поможиж, о Боже, Щоб цей рік шкільний, Дав корм цим маленьким І сил і надій.

Щоб діточці в душу Рідних слів влили І були України І Бога дітьми.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ПАСЕИК, Н. ДЖ.

В справі видання творів о. Степана Мусійчука.

Як було проголошено в „Свободі“ з 3. лютого і 22. квітня ц. р., створено в Пасейку Комітет для збірки фонду на видання творів о. С. Мусійчука. Комітет видав заклики, оголошений в „Свободі“ і розіслав листи з збірковими листами, до деяких товариств і осіб по ріжних містах Америки.

Досі на цю ціль пристали: з Пасейку при укр. прав. церкві: Сестричків ім. О. Бесарабової \$5; Бр. св. о. Ніколая \$6. Василь Сметана з Кліфтон, \$5; Зі збірки підчас представлення „Невольник“ \$8; Мирон Сурмач з Нью Йорку \$5; П. Найда з Мілвіл, Н. Дж. \$2; П. Семенків з Балтімор, Мд. \$2; М. Рапач з Джансвіл, Н. Й. \$1; Анна Качур з Бостон Н. Й. переслала \$8 а саме: від Союзу Українок, від. 49 в Бофало \$5; а по \$1: С. Войтович, П. Сполітакевич і п. Костецкий з Ленкестер, Н. Й.; Січ ім. К. Трильовського з Шікаго, Іл. \$10. Переслали урядники: Д. Островський і Максим Леськів; Іван Гут з Бофало, Н. Й. переслав \$10.50, а саме по \$1: І. Гут, М. Боднар, Е. Буртинський, М. Долняк, І. Кінял, О. Слюток, В. Гуткович, Д. Колотило, В. Сечина, І. Дісик; С. Баліцький 50 ц.; Микола Волковецкий з Шікаго, Іл. переслав \$8.50, які зложили: Микола Волковецкий \$5, а по \$1: Розалія Сидоряк, А. Любачевський і Е. Вітак; по 25 ц.: Т. Кардаш і М. Струтинський; панна Наталка Гой з Елмвуд Парку, Іл. переслала \$5, а зложили: Укр. Горж. Клуб \$2; по \$1: Д. Гой, Д. Мидзак; С. Степанків і Наталка Гой по 50 ц. — Разом отримали \$76, а крім цього є декларації.

Український мистецтв. Д. Захарчук прислав кілька образів до продажі на цю ціль.

Співацько - Драматичне товариство ім. Лисенка при укр. прав. громаді в Пасейку підготувало на цю ціль виставу драми на початок жовтня ц. р. Буде це „На рідну ниву“ епід пера о. С. Мусійчука. Це нова його штука патріотичного і навчаючого змісту з часів наших визвольних змагань. Часть доходу піде на видання творів автора.

На останній мітингу Комітету з дня 29. серпня б. р. зібрані гроші передано авторові й вже приступлено до видання деяких творів. Є надія, що це цілі зими вони побачуть світ божий, а це завдяки дотеперішнім жертводавцям, яким щира за це дяка. Комітет просить прислати дальші жертви на цю ціль на адресу: 47 Норе Авеню, Рассаїс, Н. Дж., на ім'я Леся Сисина або на ім'я самого автора.

Вірно, що громадянство відгукнується в цій справі, щоб збагатити нашу культуру. Хай цінні рукописи автора не лежать даром, а хай йдуть в світ будити український нарід до кращого будучого.

За Комітет видання творів о. С. Мусійчука: П. Микола, Л. Сисин, В. Сметана, В. Роздільський, Іван Живийський, С. Давидович і Д. Сосонка.

УВАГА! УКРАЇНЦІ З ФРЕКВІЛ, ПА. УВАГА! В НЕДІЛЮ, ДНЯ 20-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1936 Р.

буде виставлене

В WASAITS HALL, FRACKVILLE, PA.

ЛЕМКІВСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ СЯНІЦЬКОГО ПОВІТУ

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 2:30 ПОПОЛУДНІ.

Вступ 50 центів.

Шановні громадяни з Майнерсвил, Синклєр, Шенандоа, Маганой Сіті, Мейсвил, Шамокін, Сентралі, Мекаду, Нортгемтон, Алентаві, Вилкс-Бері і Скрантон! Не жалуйте свого труду і прийдіть на це весілля, а побачите щось нового в Америці.

ЩО ВИ ЗНАЄТЕ ПРО ЛЕМКІВЩИНУ?

Коли хтось питається Вас про Лемківщину, чи можете дати вдовольняючі відповіді? Що діється тепер на Лемківщині?

Відповіді на ці питання знайдете в новій книжці

ІЛЮСТРОВАНА ІСТОРІЯ ЛЕМКІВЩИНИ

написав Юліан Тарнович

284 сторін — 100 ілюстрацій. — Ціна \$1.00.

Заомвляйте в книгарні

„СВОБОДИ“

81-83 GRAND STREET (BOX 346), JERSEY CITY, N. J.



ЧИ У ВАШІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ШКОЛІ Є ТАКІ ШКІЛЬНІ КНИЖКИ?

ЯК НЕМА, ТО ЗАМОВТЕ НА НАСТУПНИЙ ШКІЛЬНИЙ РІК У КНИГАРНІ „СВОБОДИ“.

ПЕРША КНИЖЕЧКА (Буквар) М. Матвійчука 40 ц. (Також маємо нове видання першої читанки М. Матвійчука з 1935 року. Коли хочете нове видання, просимо зазначити при замовленні. Ціна та сама, 40 ц.).

ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанка для II класу) М. Матвійчука 45 ц.

ТРЕТЯ КНИЖЕЧКА (читанка для III класу) М. Матвійчука 60 ц.

ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (Читанка для IV класу) М. Матвійчука 75 ц.

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ для дітей у чотирох частях з дуже гарними ілюстраціями М. Фаруха: КИЇВСЬКЕ КНЯЗІВСТВО; ГАЛИЦЬКО-ВОЛИНСЬКА ДЕРЖАВА; КОЗАЧЧИНА; УКРАЇНА В НЕВОЛІ. Це надзвичайно добре видання для вжитку в школах і для дітей. Кожна книжка коштує 20 центів. Ціна за всі чотири книжки разом 75 ц.

КОРОТКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 50 ц.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 15 ц.

ПОЧАТКОВА ГЕОГРАФІЯ з багатьма малюнками і картою, С. Рудницького 75 ц.

МАЛИЙ КАТЕХИЗМ християнсько-католицької релігії, уложив о. І. Рудович 35 ц.

БІБЛІЙНА ІСТОРІЯ старого і нового завіта, о. д-р Я. Левицького 85 ц.

БІБЛІЙНІ ОБРАЗКИ. Перші початки науки релігії, о. С. Біленького 35 ц.

ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях, о. С. Біленького 50 ц.

РУХОВІ ЗАБАВИ. Декотрі мають пісні 20 ц.

РЕСЕЛА БАНДУРА, співачок з нотами 20 ц.

МАЛИЙ БАНДУРИСТ, збірка пісень для дітей, видання „Світ Дитини“ 25 ц.

СЕРЕДЧИННИЙ ВІНОЧОК. Взаємна святкових бажань для українських діточок: На іменини або уродини матері, батька, дідуся, бабусі, тети, стрийка, вуйка, сестри, брата, вчителя, вчительки, товаришів. Також новорічні, великодні і різдвяні побажання. Пісеньки привітати на Святку Матері і декламації 35 ц.

МАЛИЙ ДЕКЛАМАТОР, збірка віршів до декламацій на всенародні і шкільні свята та обходи. Підбрав і впорядкував М. Тарнович. Видання „Світ Дитини“ 25 ц.

МЕТОДИКА правописних і словесних вправ з додатками: диктати, зразки говорів, спис висловів Практичний підручник для вчителів і кандидатів учительського звання, Д-ра К. Кисілевського. Ціна 65 ц.

МЕТОДИЧНИЙ ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма, М. Матвійчука. Ціна 75 ц.

„СВОБОДА“

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ФІДЕЛЬФІЯ. — П. Тов. ім. Івана Франка, від. 83, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в п'ятницю, 18 вересня, в годині 7-ї вечір, в домі У. А. Горюха, 847 Н. Френкелл-бу. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. Мусять борятися як борюся обидві сторони. Збори членів не будуть на збори, бо маємо багато справ до погодження. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — С. Чорномір.

МІНКАПОЛІС. — М. Тов. ім. Захара Сіва, від. 385, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в домі С. Бойка, в церковній галі. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ДЮРЕН. — О. Тов. У. Н. Союзу, від. 60, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться 20-го вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

АКРОН. — О. Тов. ім. Союзу, від. 295, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ГАМТРАМ. — М. Тов. ім. Союзу, від. 20, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ПІЛЕНС. — П. Тов. ім. Союзу, від. 48, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

АЛЕНТАВН. — П. Тов. ім. Союзу, від. 147, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ВІЛК-БЕРРІ. — П. Тов. ім. Союзу, від. 99, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

НЮ-Йорк. — П. Тов. ім. Союзу, від. 130, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 20 вересня, в годині 1-ї вечір, в галі де завжди. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ПРОВІДЕНС. — Р. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 73, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в суботу, 19 вересня, в годині 7-30 вечір. Обов'язок усіх членів прийти на збори, бо маємо багато справ до погодження. — Відділовий уряд.

ПАСЕНК. — Н. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 42, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в суботу, 19 вересня, в годині 7-30 вечір. Обов'язок усіх членів прийти на збори, бо маємо багато справ до погодження. — Відділовий уряд.

ПЕРТ. — А. Тов. ім. Мисічків збори в. с. О. Нікола, від. 104, відбудуться 20-го вересня, в годині 3-ї вечір, в Народній Домі. — М. Вітня, секр.

АСТОРІЯ. — Л. Тов. ім. Союзу, від. 295, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в суботу, 19 вересня, в годині 7-30 вечір, в галі Чеського Нар. Дому, 29-19 — 24 Еве. Відділовий уряд визнає своїх членів і членів обов'язково прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ПАСЕНК. — Н. Тов. ім. Івана Франка, від. 97, повідомляє своїх членів, що три-квартальні збори відбудуться в суботу, 19 вересня, в годині 7-30 вечір, в церковній галі. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до погодження. — М. Шемичка, секр.

ГАЙВОРОНСЬКОГО СТРУНА ОРКЕСТРА починає свої виступи в суботу, 19 вересня, в 10-й рані, в 217-19 Іст-6-та вул., Н. Й. С. До оркестру приймаємо нових молодих музикантів, як також і початкуючих на науку.

ЦЕРКОВНО-НАРОДНІ СПІВАНІЯ під нотами на три і чотири голоси, зібрав і уложив о. Віктор Матюк.

ЧАСТЬ I: Північ пера і по північ і 24 пісень з св. Літургії. **ЧАСТЬ II:** Тропарі і Кондаки Воскресіння від 1 до 8 гласу; Прокімени Літургії від 1 до 8 гласу; Пісні із Вечерні; Пісні з Утрени. **ЧАСТЬ III:** Пісні великого поста; на Великдень з воскресної Утрени; Пісні на Пасху Господні; Богородичні; Святки; Колядки.

Це є дуже практична книжка для дякоучителів. Друк нот є дуже читкий. Ціна \$1.50.

Замовлення на С. О. Д. не висилаємо. Пишіть до: "СВОБОДА" 81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346 JERSEY CITY, N. J.

До заповненого автобуса стареється дістати товстезна жінка з молоддю, кільканацятьлітньою дівчиною. — Є лиш одне місце, — каже кондуктор.

— Не розділяй хіба дочки з матір'ю! — каже товстезна жінка з патосом.

— Ні, прошу пані, — відповідає чомно кондуктор. — Раз у житті я це зробив і досі не можу того віджальувати!

201 НАЙПОПУЛЯРНІШИХ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ,
ЗІБРАНИХ В ОДНІЙ ГАРНО ОПРАВЛЕНІЙ КНИЖЦІ.

Allegro. Зі збірки Ф. Колесни.

Ко ло ван на н се нн на, я вір по нн лив сн,

Як не возь му ко го до бо, не бу ду же нн сн.

Всі ті пісні уложили на фортеп'яні наші славні музиканти: Д. Січинський і С. Людкевич. Кожна пісня має мелодію у верхньому голосі, отже всі 201 пісень можна співати або грати на якімнебудь інструменті.

Всюди і при кожній нагоді, вдома, в товаристві, в клубі, в школі, на концертах і при всяких виступах грайте й співайте ті зібрані й видружвані у цій книжці пісні.

Ціна лише \$2.00, себто одного цента за одну пісню.

Замовляйте ще сьогодні у книгарні "Свободи":
"СВОБОДА" 81-83 GRAND ST. (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ
ДІТРОЙТ, МІШ.

На будову Дому У. Н. Союзу.

Спис жертводавців, котрі зложили жертви в часі посвячення площі для 30-го травня 1936 на будову Дому Відділів У. Н. Союзу на Вест Сайд Дітройт.

Відділ 292 У. Н. С. \$100; відділ 183 У. Н. С., відділ 175 У. Н. С., відділ 75 У. Н. С. і Союз Українок, відділ 23, по \$50; Укр. Амер. Політичний Клуб і Центральний Амер. Ситизен. Клуб по \$25; Тов. "Згода", відділ 20 У. Н. С., \$15, Тов. Маркіяна Шашкевича, від. 94 У. Н. С., Ді Райнінг Стар, Братство св. Йосафата, від. 96 Провідіння, і відділ 2 Оборона України по \$10; Жіноча Сотня Союзу Гетьманів, відділ 12, Союз Українок, від. 26, і У. А. Поміч, від. 28 по \$5; по \$25 зложили: С. П. Боднар, А. Стефанішин, Михайло Качмар, д-р А. Т. Кібзей; по \$10: Дмитро Медеський з Толідо, Б. Школьник, А. Градовський, Д. С. Копейкін, п. Юлія Шустакевич, Г. Івасків, М. Шустакевич, П. Попіль, П. Кізіма, С. Балаківський, І. Андрусевиц, В. Головач, І. Гава, Ю. Салович, П. Ващук, А. Шептак, В. Єднук; Мих. Федитник \$10.50; пані Гал \$6; по \$5: о. Л. Сембратович, С. Чорний, Анна Загоряло, Параскевія Степчук, Н. Горбайський, В. Шеремета, А. Маланяк, Т. Медвідь, І. Попик, Д. Когут, І. Панічук, І. Школьник, А. Заплітний, Г. Малиняк, Т. Пліш, П. Крохмальний, М. Полик, Г. Назаркевич, П. Длугош, Я. Білецький, Г. Чорний, Ф. Сисак, Н. Дворчин, Н. Питель.

Анна Топольницька, Т. Польовий, П. Турецький, Вол. Сковрон, І. Бибя, М. Прикпчук, Я. Козаченко, панна К. Масляк, П. Війтович, П. Коберт, І. Стефаняк, В. Назарчук, Р. Вазик, О. Васюняк, В. Лішньовський, П. Кізел, Д. Цюпало, А. Шеремета, В. Щербань, М. Присташ, П. Гардія, Е. В. Дячун, В. Белей, А. Стондич, А. Ковальський, В. Лишак, І. Процайло, С. Цісло, А. Кривий, Дмитро Галич, С. К. Онуфрейтон, по \$3: Евдокія Головата, Д. Запоточний, Е. Бутковський, Марія Чорна, І. Квасницький, П. Попович; по \$2: М. Ірха, о. Крохмальний, Анна Курло, В. Сидор, О. Каменець, А. С. Стецко, Марія Швалюк, І. Микитюк, А. Дутна, С. Малиняк, П. Федаш, В. Семенюк, С. Честух, П. Боднар, Ю. Новак, Н. Кінашук, А. Собоотка, П. Данилишин, Марія Данилишин, І. Квасницький; по \$1: А. Попович, Марія Попович, Маруся Михаленко, Т. Заптон, Марія Сивик, В. Білик, А. Шванто, Анна Буляк, Софія Витенко, Ф. Базан, Юлія Горбова, Гнат Біло, М. Головатий, К. Микитюк, А. Холявка, І. Курчак, С. Маслюк, Я. По-

лівка, А. Шванто, Софія Лішньовська, І. Музарчик, С. Пиріг, О. Головач, Д. Кремко, Г. Масляк, Н. Бурник, П. Тириняк, Софія Рутковська, І. Петричович, П. Присташ, І. Перепелюх, П. Микитюк, І. Тарас, С. Добрийден, М. Маріляк, Марія Кирилюк, Анна Кіншук, М. Запоточна, М. Дяк, Л. Гладчук, П. Федяк, П. Кріль, Н. Петель, А. Старко, С. Рупа, Стефанія Максимович, І. Павлик, Д. Т. Лазар, М. Добрийден, пані А. Старко, пані Пукал, В. Дідик, М. Савка, пані Заблоцька, пані Бабій, пані Войтишин, пані Миленко, А. Герич, І. Кізіма, О. Зданкевич, пані Горбайська, І. Гре-нуч, І. Сорока, І. Бойко, І. Грабовецький, Марія Косак, Ю. Шевчук, Г. Шило, С. Микитюк, І. Дзядик, Г. Трухан, М. Ших, Е. Пазарина, В. Сидорак, В. Роблін, В. Щербань, І. Захарія, Д. Цюпало, Г. Вовк, Л. Шиманський, І. Богдан, пані Ю. Шевчук, І. Якіма, одна особа незнана \$1. Дрібними датками \$57.03. Разом зложили \$1,166.73.

Центральний Комітет складає всім жертводавцям сердечну подяку, як також скла-

дає подяку тим добродіям, котрі завдяки збіркам на збудову Амер. Укр. Горюханського Клубу в п. Соколово-го на фармі дня 23-го серпня 1936, де по \$1 зложили: І. Захарія, С. Чорний, Ю. Шевчук, П. Ващук, Д. Длугош, К. Савлюк, М. Волошин, П. Молда-вель, Ю. Гордон, М. Подоль-чак, В. Щербань, В. Белей; І. Махвій 30 ц.; А. Соколов, І. Перепелюх, Н. Білик, Н. Кара-вьян по 25 ц. — Разом зложили суму \$13.50. Центральний Ко-мітет дякує кожній особі, що прийшла на пікнік дня 26 липня, де чистого доходу було \$220. Ці К. просить усіх про дальшу піддержку. В не-ділю, дня 13-го вересня н. р., Комітет дає останній великий пікнік в Рузвелт парку, Тіре-ман енд Івергіт. Запрошуємо всіх наших українців з Діт-роїту й околиці прийти на той пікнік. Цілий дохід іде на будову Дому.

За Центральний Комітет:
Василь Чмир, предсідник;
Василь Бартош, касієр;
Володимир Візничак, секр.

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ,
які опрацював і видав
М. О. ГАЙВОРОНСЬКИЙ
на мішаний хор:

1. Живи, Україно.
2. Висновок, пісня з Полісся.
3. Вербний мов, пісня з Полісся.
4. Ожидань, сенью сходили, пісня з Лемківщини.
5. Моя мила, пісня в Лемківщині.
6. Коляда, Гуцульське Різдво.
7. Північ, Гуцульське Різдво.
8. Кругляки, Гуцульське Різдво.
9. Щедрика, Гуцульське Різдво.

Повніші 5 пісень продаємо за \$1.00.

Всі повніші пісні можна одержати в книгарні "Свободи". Висилаємо тільки по одержанню належності.

"СВОБОДА"
81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

ЗАВМЕРЛЕ МІСТЕЧКО.
Ним є літнись Фриштак, ко-рсенняського повіту, де панує тепер епідемія черевного ти-фу. На підставі осуду лікарів адміністраційна влада заборонила улаштувати у Фришта-ку ярмарки, зібрання, ввозити і вивозити харчі. Також заборонили мешканцям виходити з містечка і замкнули доступ до нього.

Добрий внук.
Малій Юрчик дістав газований балоник. Радість не тривала довго, балоник полетів у повітря й там тріс. Мати поті-шає, що балоник буде зате в небі.

Пізніше померла Юрчикова бабуся! Мама каже це Юрчи-кові:

— Бачиш, Юрчику, бабуся пішла до неба.

— А чому, чи також експлодувала? — питається Юр-чик.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ
НА ПРОДАЖ ГРОСЕРІЯ І ДЕЛ. КАТЕСЕН, добре вироблений інтерес в українській ділянці. Продам дешево з причини браку поміщи, Г. тостітиса до: 211-13
М. КОВЗІСТОГО,
64 St. Mark's Pl. (E. 8 St.), N. Y. C.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ-ТАКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неаі рано від 10 до 12.


БОЛІ НІГ
Рани на ногах, опухлі ноги, набряклі жила, болі в ногах, флебіт (запалення жила), напухлі або болячі коліна чи кістки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції.
Офісові години: щоденно від 2 до 6, в понеділки і четверги від 2 до 8.
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.
Увага: Отримай подяку до підзна, що я переніс свою канцелярію з 28 W. 89th St., на 320 W. 86 St., New York City, Близько Бродвею.
L. A. ВЕНЛА
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ

РОДИЧНІ ПОСИЛАЄТЕ ДІТЕЙ ДО ШКОЛИ?
Хочете, щоб вони добре вчилися, щоб уряд робили свої домашні задачі (home work), щоб швидко оці? Запишіть для них МАШИНКУ ДО ПИСАННЯ. В Сурі є машинки, що будуть пасувати вашій кишені.


Ціни від 15 доларів вгору.
Remington Noiseless Typewriter \$19.75.
Пишіть по каталог, або заходіть до склепу Сурі. Отворено щодня до 10-ї вечором.
S U R M A,
103 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

СТІННІ КАЛЕНДАРІ
НА 1937 РІК.

Величина календаря 15x20 в прекрасній фарбах, календаріом великий 3x4x15. Всі свята зазначено червоно, кожний день подає імя святого, пости зазначені рибобо і на кождій картці є спогади історичні.
Цей календар буде прикрасою в кожній українській хаті.
Ціна одного календаря з пересилкою 25 ц., 5 за \$1.00, 12 за \$2.64, 25 за \$3.75, 50 за \$7.00, 100 за \$12.50. Маємо на складі багато інших календарів до вибору.
Агенти і скеларі хай пишуть по каталог до: 204-
UKRAINIAN BAZAAR,
2248 Grayling Ave., Detroit, Mich.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2565.
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2565.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

ТАРЗАН І ЛЮДИ-ЛЕОПАРДИ.

Не звертаючи уваги на на-стоювання Тарзана, ні один чорношкірий не хотів зрадити йому подробиць про хижачку смерть. Чорні боялися, що з хвилею, як Тарзан довіда-ється щось ближче про неї, він заприсягне пімсту. А на їх гадку, шкода була з нею зачинати боротьбу, бо вона непереможна. Тарзан, що був їх найбільшим приятелем, згну-був би у боротьбі з нею.

Чотири дні в селі був спо-кій. Мешканці села перешипту-валися тихцем, що, мовляв, хижачка смерть таки настра-лилася Тарзана й утекла. Тарзан таки сильніший від цієї погані, думали собі чорні. Також сам Тарзан думав собі, що скритовбивник мусів податися десь в інші сторони. Тимчасом він знову з'явився...

В підступний спосіб він знов убив одного чорного, що пішов оглядати наставлені силця. Також убив післянця, що йшов із орудією до дру-гого села. Обі жертви цього скритого вбивства мали на шні знаки хижачкої смерті. Зда-валося, що вона кинь собі з мотузного й обожаного всіми Тарзана, вбиваючи його лю-дей тут же йому під носом.

Кожний раз Тарзан уважно оглядав убитих і шукав слідів, щоб дізнати якось до леговища цього скритого вбивника, що, як показувала його жертви, вбивали людей так собі, для приємності. Кожний раз, як Тарзан глядів на осятак змар-йоване життя, його находила страшна лють: "Я вбю цього отиялого злочинця, або сам агину".